

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.09.2015

Číslo verzie 12

Revízia: 20.05.2015

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** Butyl HT BTYB 84582
- **Číslo artikla:** 84582
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Použitie materiálu /zmesi** Tesniaci prostriedok
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
Litalex Chemie GmbH  
Aumühlweg 2 1/TOP212  
2551 Enzesfeld
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
Kontakt 0-24 Uhr  
Vergiftungsinformationszentrale  
Stunebring 6  
A-1010 Wien  
Tel. 01/4064343
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
Kontakt 0-24 Uhr  
Vergiftungsinformationszentrale  
Stunebring 6  
A-1010 Wien  
Tel. 01/4064343

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plameň

Flam. Liq. 3 H226 Horľavá kvapalina a pary.



GHS07

 Skin Sens. 1 H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
STOT SE 3 H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

- **Klasifikácia podľa smernice Rady 67/548/EHS alebo smernice 1999/45/ES**

R10-67: Horľavý. Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

- **Zvláštne upozornenia na nebezpečenstvá pre človeka a životné prostredie:**

Výrobok musí byť povinne označený na základe výpočtovej metódy "Všeobecnej zaraďovacej smernice pre prípravky v Európskom spoločenstve" v zmysle platného znenia.

Pôsobí narkotizujúco.

- **Klasifikačný systém:**

Klasifikácia zodpovedá aktuálnym zoznamom ES, je však doplnená údajmi z odbornej literatúry a firemnými údajmi.

- **2.2 Prvky označovania**

- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá
- **Výstražné piktogramy**



GHS02



GHS07

- **Výstražné slovo** Pozor

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.09.2015

Číslo verzie 12

Revízia: 20.05.2015

**Obchodný názov: Butyl HT BTYB 84582**

(pokračovanie zo strany 1)

- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**

Butadiene, styrene, divinylbenzene polymer

- **Výstražné upozornenia**

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

- **Bezpečnostné upozornenia**

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.

P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.

P403+P233 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.

P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblastnými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Zmesi**

- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

- **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 64742-49-0 Číslo EC: 927-241-2 Reg.nr.: 01-2119471843-32	Npahtha (petroleum).hydrotreated light, contains < 0,1 % w/w benzene (Einecs No 200-753-7). Xn R65 R10-52/53-66-67 Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412	10-25%
CAS: 64742-48-9 Číslo EC: 919-857-5 Reg.nr.: 01-2119463258-33	ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký Xn R65 R10-66-67 Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H336	<5%
CAS: 26471-45-4	Butadiene, styrene, divinylbenzene polymer Xi R43 R52/53 Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	<5%

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**

- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.

- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.

- **Po kontakte s pokožkou:**

Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.

V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.

- **Po kontakte s očami:**

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.

- **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.

- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**

- **Vhodné hasiace prostriedky:**

CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.

- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- **5.3 Rady pre požiarnikov**

- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

(pokračovanie na strane 3)

SK

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.09.2015

Číslo verzie 12

Revízia: 20.05.2015

**Obchodný názov: Butyl HT BTYB 84582**

 · **Ďalšie údaje** Ohrozené nádrže chladit' rozprašovaným prúdom vody.

(pokračovanie zo strany 2)

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### · 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.

#### · 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

#### · 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažuce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

Dopraviť na regeneráciu alebo likvidáciu vo vhodných nádržiach.

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

#### · 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### · 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

#### · Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:

Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.

Prijat' opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.

#### · 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkol'vek nekompatibility

##### · Skladovanie:

 · **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať na chladnom mieste.

 · **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa

 · **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**

Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.

Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.

#### · 7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

 · **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

#### · 8.1 Kontrolné parametre

 · **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

##### · DNEL

**Npaphtha (petroleum).hydrotreated light, contains < 0,1 % w/w benzene (Einecs No 200-753-7).**

orálne	Long term-systemic	300mg/kg bw/day (Consumer)
dermálne	Long term systemic	300mg/kg bw/day (Consumer)
		300mg/kg bw/day (Worker)
inhalatívne	Long term systemic	900 mg/m <sup>3</sup> (Consumer)
		1500 mg/m <sup>3</sup> (Worker)

**ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký**

orálne	Acute-systemic	125mg/kg bw/day (Consumer)
dermálne	Acute-systemic	125 mg/kg (Consumer)
	Long term systemic	208mg/kg bw/day (Worker)
inhalatívne	Acute-local	900 mg/m <sup>3</sup> (Consumer)
	Long term systemic	871 mg/m <sup>3</sup> (Worker)

 · **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.09.2015

Číslo verzie 12

Revízia: 20.05.2015

**Obchodný názov: Butyl HT BTYB 84582**

(pokračovanie zo strany 3)

### 8.2 Kontroly expozície

#### Osobné ochranné prostriedky:

#### Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Nevdychovať plyny/pary/aerosoly.

#### Ochrana dýchania:

Filter AX.

Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.

#### Ochrana rúk:

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Na základe chýbajúcich testov nemôže byť vydané žiadne odporúčanie na vhodný materiál na rukavice v súvislosti s produktom/ prípravkom / zmesou chemikálií.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

#### Materiál rukavíc

Nitrilový kaučuk (0.35 mm)

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

#### Penetračný čas materiálu rukavíc

Hodnota permeácie : level  $\leq$  480

U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

#### Ochrana očí: Tesne prilnavé ochranné okuliare.

#### Ochrana tela: Používať ochranný odev.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

#### Všeobecné údaje

#### Vzhľad:

<b>Forma:</b>	hustý
<b>Farba:</b>	čierny
<b>Pach:</b>	charakteristický

#### Zmena skupenstva

<b>Bod tavenia/oblasť tavenia:</b>	Neurčený
<b>Bod varu/oblasť varu:</b>	140 °C

**Bod vzplanutia:** 27 °C (DIN 53213)

**Teplota zapálenia:** 200 °C

**Samozápalnosť:** Produkt nie je samozápalný.

**Nebezpečenstvo výbuchu:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesi so vzduchom.

#### Rozsah výbušnosti:

<b>Spodná:</b>	0,7 Vol %
<b>Horná:</b>	6,5 Vol %

**Tlak pary pri 20 °C:** 10 hPa

**Hustota pri 20 °C:** 1,4 g/cm<sup>3</sup> (DIN 51757)

#### Rozpustnosť v / miešateľnosť s

**Voda:** nemiešateľné resp. málo miešateľný

#### Viskozita:

<b>Dynamická pri 20 °C:</b>	2500 mPas
<b>Kinematická pri 20 °C:</b>	110 s (DN081)

#### Obsah rozpúšťadla:

**Organické rozpúšťadlá:** 269g/l VOC

**Obsah pevných častí:** 81,1 % (DIN 53216)

### 9.2 Iné informácie

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.09.2015

Číslo verzie 12

Revízia: 20.05.2015

Obchodný názov: Butyl HT BTYB 84582

(pokračovanie zo strany 4)

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita**
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** kyslíčnik uhoľnatý a kyslíčnik uhličitý

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita**

· **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

**Npahtha (petroleum).hydrotreated light, contains < 0,1 % w/w benzene (Einecs No 200-753-7).**

orálne	LD50	>5840 mg/kg (Rat)
dermálne	LD50	>2920 mg/kg (Rabbit)

**ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký**

orálne	LD50	>5000 mg/kg (Rat)
dermálne	LD50	>3000 mg/kg (Rabbit)
inhalatívne	LC50 (4hr)	4951 mg/m <sup>3</sup> (Rat)

- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**

· **Vodná toxicita:**

**Npahtha (petroleum).hydrotreated light, contains < 0,1 % w/w benzene (Einecs No 200-753-7).**

EC50	<10 mg/l (Daphnia magna)
EC50 (48hr)	10 mg/l (PHAEOPHYTA)
EL50 (48hr)	3 mg/l (Daphnia magna)
EL50 (72hr)	30-100 mg/l (Selenastrum capricornutum)
LL50 (96hr)	11,4 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

**ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký**

EL50 (72hr)	>1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
ELO (48hr)	1000 mg/l (Daphnia magna)
LL50 (96hr)	>1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
NOELR	100 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (72 hrs)

- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 2 (vlastné zatriedenie): ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.  
Ohrozenie pitnej vody už v prípade úniku nepatrného množstva do podlažia.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

· **Europejský katalog odpadov**

08 04 09\* odpadové lepidlá a tesniace materiály obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.09.2015

Číslo verzie 12

Revízia: 20.05.2015

**Obchodný názov: Butyl HT BTYB 84582**

(pokračovanie zo strany 5)

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### · 14.1 Číslo OSN

· **ADR, IMDG, IATA** UN1133

### · 14.2 Správne expedičné označenie OSN

· **ADR** 1133 LEPIDLÁ, Osobitné ustanovenia 640E

· **IMDG, IATA** ADHESIVES

### · 14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu

· **ADR**



· **Trieda** 3 (F1)

· **Pokyny pre prípad nehody** 3

· **IMDG, IATA**



· **Class** 3

· **Label** 3

### · 14.4 Obalová skupina

· **ADR, IMDG, IATA** III

### · 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:

· **Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):** Nie

### · 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

· **Číslo EMS:** F-E, S-E

· **Preprava/d'alšie údaje:**

· **ADR**

· **Obmedzené množstvá (LQ):** 5L

· **Vyňaté množstvá (EQ)** Kód: E1

Najväčšie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml

Najväčšie čisté množstvo na vonkajší obal: 1000 ml

· **Prevozná skupina** 3

· **Tunelový obmedzovací kód** D/E

· **IMDG**

· **Limited quantities (LQ)** 5L

· **Excepted quantities (EQ)** Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

· **UN "Model Regulation":**

UN1133, LEPIDLÁ, Osobitné ustanovenia 640E, 3, III

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

## ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

(pokračovanie na strane 7)



# Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.09.2015

Číslo verzie 12

Revízia: 20.05.2015

**Obchodný názov: Butyl HT BTYB 84582**

(pokračovanie zo strany 6)

**Relevantné vety**

- H226 Horľavá kvapalina a pary.
- H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
- H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
- H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- R10 Horľavý.
- R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.
- R52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
- R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.
- R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
- R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

**Oddelenie vystavujúce údajový list:** Environment protection department**Skratky a akronymy:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent

SK